

Ordre du jour | Agenda

N° : 2017-12
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 24 avril 2017 / April 24th, 2017
Heure / Time : 16 h 00 / 4:00pm
Endroit / Location: Centre communautaire de Calédonia / Caledonia Community Centre
Président / Chair: François St-Amour; maire/Mayor
Préparé par / Prepared by: Aimée Roy, secrétaire administrative / Administrative secretary

<u>FRANÇAIS</u>	<u>ENGLISH</u>
AVIS IMPORTANT	IMPORTANT NOTICE
<i>Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.</i>	<i>Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.</i>
Aucune	None
1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée 2. Modifications et additions à l'ordre du jour 3. Adoption de l'ordre du jour 4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt 5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes 5.1 Procès-verbal de la réunion ordinaire datée le 10 avril 2017 6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal Aucune 7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration	1. Call to Order and Prayer 2. Changes and Additions to the Agenda 3. Adoption of Agenda 4. Disclosure(s) of Conflict of Interest 5. Adoption of Minutes of Previous Meetings 5.1 Minutes of the regular meeting dated April 10 th , 2017 6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees None 7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Josée Brizard, greffière

7.1.1 Huis Clos – personnel

7.1.2 Location des salles de réception au Centre communautaire de Calédonia et Centre récréatif de St-Isidore pour le Congrès de l'AFMO

7.1.3 BFL Canada – Renouvellement de l'assurance municipale

7.1.4 Lettre d'opposition à la désignation projetée de l'église Saint-Bernard (Fournier) par l'Archevêque d'Ottawa, Terrence Prendergast

7.1.5 Modification à la résolution 168-2017 concernant le nouveau garage municipal sur le chemin Pommainville à Limoges

7.2 Marc Legault, Directeur des travaux publics

Recommandations – annuler les frais permis de construction pour le nouveau garage municipal sur le chemin Pommainville à Limoges

7.3 Carol Ann Scott, coordinatrice de la récréation

7.3.1 Recommandation – rénovations au Centre communautaire de St-Albert

7.3.2 Terrains de balle de Ste-Rose et Limoges

7.4 Claude Taillon, superintendant du drainage

Rapport

8. Avis de motions proposées

9. Affaires découlant des réunions précédentes

10. Délégations

Aucune

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

7.1 Josée Brizard, Clerk

7.1.1 Closed session – personnel

7.1.2 Caledonia Community Centre and St-Isidore Recreation Centre reception hall agreements for the AFMO Conference

7.1.3 BFL Canada – Municipal Insurance Renewal

7.1.4 Letter of opposition to the proposed designation of the Saint-Bernard Church (Fournier) by the Archbishop of Ottawa, Terrence Prendergast

7.1.5 Amendment to Resolution 168-2017 regarding the new municipal garage on Pommainville Road in Limoges

7.2 Marc Legault, Public Works Director

Recommendation – cancel the construction permit fees for the new municipal garage on Pommainville Road in Limoges

7.3 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

7.3.1 Recommendation – renovations to the St-Albert Community Centre

7.3.2 Baseball Fields of Ste-Rose and Limoges

7.4 Claude Taillon, Drainage Superintendent

Report

8. Notice of Proposed Motions

9. Unfinished Business from Previous Meetings

10. Delegations

None

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

Aucune

12. Règlements municipaux

Aucun

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

14. Autres

14.1 Demandes de dons

14.1.1 Festival du Canard et de la Plume

14.1.2 CHEO

14.2 Tire de Tracteur - Cayer

Demande d'appui pour permit de boisson

14.3 Le Régional

Offre de publicité – cahier pour la Fête des Mères

15. Rapports mensuels divers

15.1 Ministère de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique

Rapport de surveillance du site d'enfouissement de Plantagenet Sud 2016

15.2 Ministère des Richesses naturelles et des Forêts

Rapport sur les conditions des bassins versants – prévisions liées aux inondations – District de Kemptville – rivière des Outaouis

15.3 BSEO

Avis de flambée

16. Correspondance

None

12. Municipal By-Laws

None

13. Approval of the Variance Report and accounts payable

13.1 Accounts payables

14. Other Business

14.1 Donation requests

14.1.1 Festival du Canard et de la Plume

14.1.2 CHEO

14.2 Tractor Pull – Cayer

Liquor Licence Permit Support Request

14.3 Le Régional

Publicity offer – special edition for Mothers' Day

15. Various Monthly Reports

15.1 Ministry of Environment and Climate Change

2016 Annual monitoring report for South Plantagenet Landfill

15.2 Ministry of Natural Resources and Forestry

Watershed conditions statement – Flood Outlook – Kemptville District – Ottawa River

15.3 EOHU

Outbreak advisory

16. Correspondence

16.1 Seneca Faculty of Continued Education & Training

Programme de gestion des impôts municipaux

16.2 Forest Ontario

Le Programme de patrimoine des arbres, le Défi de la feuille verte de l'Ontario et le Programme de 50 millions d'arbres

16.3 Haliburton Solar & Wind

Invitation – tournée privée du premier centre de démonstration « hors réseau » unique au Canada

16.4 Ministère des Affaires civiques et de l'Immigration

Prix du champion de la diversité

16.5 Ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels

Demande de commentaires sur les matériaux des campagnes de sensibilisations

16.6 Ministère de l'Infrastructure

Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées

16.7 Josée Gauthier et Guy St-Amour

Lettre de félicitations – église Saint Bernard de Fournier

16.8 Corporation de Kawartha Lakes

Résolution appuyant la correspondance de la Ville de Belleville et MPP Lisa Thompson concernant les Conseillers en récoltes certifiés

16.9 Lettre d'appui pour le dôme sportif à Limoges

16.9.1 Club du Bonheur

16.9.2 Comité des citoyens de Limoges Inc.

16.10 Ontario Tire Stewardship

Bulletin d'information

16.1 Seneca Faculty of Continued Education & Training

Municipal tax administration program

16.2 Forest Ontario

Heritage Tree Program, Ontario's Green Leaf Challenge (GLC) and 50 Million Tree Program (50MTP)

16.3 Haliburton Solar & Wind

Invitation - Private municipal tour of Canada's first and only Off Grid Demonstration Centre

16.4 Ministry of Citizenship and Immigration

Champion of Diversity Award

16.5 Ministry of Community Safety and Correctional Services

Request for Feedback on public education campaign materials

16.6 Ministry of Infrastructure

Clean water and wastewater fund (CWWF)

16.7 Josée Gauthier & Guy St-Amour

Letter of congratulations – Saint Bernardin of Fournier Church

16.8 Corporation of Kawartha Lakes

Resolution on Supporting Certified Crop Advisors Correspondence from the City of Belleville and MPP Lisa Thompson

16.9 Letters of Support for the Limoges Sports Dome

16.9.1 Club du Bonheur

16.9.2 Limoges Citizens' Committee Inc.

16.10 Ontario Tire Stewardship

Newsletter

16.11 BSEO

Analyse d'eau de puits gratuite

16.12 Municipalité de Dutton Dunwich

Résolution pour appuyer le projet de loi pour arrêter toutes les approbations de projets d'éoliennes dans les communautés réticentes

16.13 Tourisme de Prescott-Russell

TPRT fait face à des changements!

16.14 Chambre de commerce de Prescott-Russell

Postes au Conseil administratif comblés

17. Évènements à venir**17.1 Avis de proposition et rencontre communautaire**

Parc éolien Champs de l'Est SEC
23 mai 2017, 16h à 20h
Centre communautaire de Calédonia
St-Bernardin, ON

17.2 Réunion publique

Cité de Clarence-Rockland
3 mai 2017, à 19h00
Salle du Conseil de Clarence-Rockland
Rockland, ON

17.3 Assemblée générale annuelle

CAPRAC
11 mai 2017 à 18h30
Centre récréatif de St-Isidore
St-Isidore ON

17.4 Déjeuner des maires

Chambre du commerce de Prescott-Russell
27 avril 2017, 7h30 à 9h00
Club de golf Casselview
Casselman ON

17.5 Tournoi de golf annuel

Chambre du commerce de Prescott-Russell

16.11 EOHU

Free well water testing

16.12 Municipality of Dutton Dunwich

Resolution to support Bill to halt all wind power approvals in unwilling host communities

16.13 Prescott-Russell Tourism

TPRT undergoes some change!

16.14 Prescott-Russell Chamber of Commerce

Positions on the Board are now filled

17. Coming Events**17.1 Notice of Proposal and notice of Public Meeting**

Eastern Fields Wind Farm LP
May 23rd, 2017, 4pm to 8pm
Caledonia Community Centre
St-Bernardin, ON

17.2 Public Meeting

City of Clarence-Rockland
May 3rd, 2017 at 7pm
Clarence-Rockland Council Chambers
Rockland, ON

17.3 Annual General Meeting

CAPRAC
May 11th, 2017 at 6:30 pm
St-Isidore Recreation Centre
St-Isidore ON

17.4 Mayors' Breakfast

Prescott-Russell Chamber of Commerce
April 27th, 2017, 7:30 am to 9:00 am
Casselview Golf Club
Casselman ON

17.5 Annual Golf Tournament

Prescott-Russell Chamber of Commerce

25 mai 2017
Club de golf Casselview
Casselman ON

**17.6 Célébration des sentiers dans le cadre de
Canada 150**

Trailhead Canada
13 novembre 2017
Ottawa-Gatineau ON

17.7 Randonnée nationale pour l'environnement

Fondation Sierra Club Canada
Fin d'avril 2017

17.8 Tournoi de golf annuel

Comtés unis de Prescott-Russell
16 juin 2017
Club Hawkesbury Golf et Curling
Hawkesbury O N

**18. Règlement pour confirmer les procédures du
Conseil**

19. Ajournement

May 25th, 2017
Casselview Golf Club
Casselman ON

17.6 Canada's 150 Celebration of Trails

Trailhead Canada
November 13th, 2017
Gatineau-Ottawa ON

17.7 National Hike for the Environment

Sierra Club Canada Foundation
End of April 2017

17.8 Annual Golf Tournament

United Counties of Prescott-Russell
June 16th, 2017
Hawkesbury Golf & Curling Club
Hawkesbury ON

18. Confirming By-law

19. Adjournment